

| DE  | EN   | FR  | IT  | NL  | ES   | CZ   | HR   | SI   |
|---|--|---|---|---|--|--|--|--|
| Um Ihre Augen vor herumfliegenden Holzspänen und anderen Partikeln zu schützen, verwenden Sie immer eine Schutzbrille.  | To protect your eyes from flying wood chips and other particles, always wear safety glasses.   | Pour protéger vos yeux des copeaux de bois volants et autres particules, utilisez toujours des lunettes de sécurité.  | Per proteggere gli occhi da trucioli di legno volanti e altre particelle, utilizzare sempre occhiali di sicurezza.  | Gebruik altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegende houtsnippers en andere deeltjes.                                      | Para proteger sus ojos de astillas de madera y otras partículas que vuelan, utilice siempre gafas de seguridad.  | Abyste ochránili své oči před odlétajícími dřevěnými třískami a jinými částicemi, vždy používejte ochranné brýle.                              | Kako biste zaštitili oči od letećih iverja i drugih čestica, uvijek koristite zaštitne naočale.  | Kako biste zaštitili oči od letećih iverja i drugih čestica, uvijek koristite zaštitne naočale.  |
| Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck, der in die Säge eingesaugt werden könnte. Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung gut anliegt und Ihre Arme und Beine bedeckt sind. | Do not wear loose clothing or jewelry that could get sucked into the saw. Make sure your clothing fits snugly and covers your arms and legs. | Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés par la scie. Assurez-vous que vos vêtements sont bien ajustés et que vos bras et vos jambes sont couverts. | Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero essere risucchiati dalla sega. Assicurati che i tuoi vestiti ti stiano bene e che le braccia e le gambe siano coperte. | Draag geen losse kleding of sieraden die in de zaag kunnen worden gezogen. Zorg ervoor dat je kleding goed past en dat je armen en benen bedekt zijn. | No use ropa holgada ni joyas que puedan ser absorbidas por la sierra. Asegúrese de que su ropa le quede bien y que sus brazos y piernas estén cubiertos. | Nenoste volné oblečení nebo šperky, které by se mohly nasát do pily. Ujistěte se, že vaše oblečení dobře sedí a vaše ruce a nohy jsou zakryté. | Ne nosite široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu. Pobrinite se da vam odjeća dobro stoji i da su vam ruke i noge pokrivene. | Ne nosite široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu. Pobrinite se da vam odjeća dobro stoji i da su vam ruke i noge pokrivene. |
| Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Säge ordnungsgemäß funktioniert und dass das Stromkabel nicht beschädigt ist.  | Make sure that the saw's power supply is working properly and that the power cord is not damaged.  | Assurez-vous que l'alimentation électrique de la scie fonctionne correctement et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.  | Assicurarsi che l'alimentazione elettrica della sega funzioni correttamente e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.   | Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van de zaag goed werkt en dat het netsnoer niet beschadigd is.   | Asegúrese de que la fuente de alimentación de la sierra funcione correctamente y que el cable de alimentación no esté dañado.                            | Ujistěte se, že napájecí zdroj pily funguje správně a že napájecí kabel není poškozen.   | Uvjerite se da napajanje pile radi ispravno i da kabel za napajanje nije oštećen.  | Uvjerite se da napajanje pile radi ispravno i da kabel za napajanje nije oštećen.  |
| Stellen Sie sicher, dass die Säge über eine Not-Aus-Funktion verfügt, um den Betrieb im Notfall schnell zu stoppen.   | Make sure the saw has an emergency stop function to quickly stop operation in an emergency.  | Assurez-vous que la scie dispose d'une fonction d'arrêt d'urgence pour arrêter rapidement le fonctionnement en cas d'urgence.   | Assicurarsi che la sega sia dotata di una funzione di arresto di emergenza per interrompere rapidamente il funzionamento in caso di emergenza.                              | Zorg ervoor dat de zaag een noodstopfunctie heeft, zodat u in geval van nood snel kunt stoppen met zagen.   | Asegúrese de que la sierra tenga una función de parada de emergencia para detener rápidamente el funcionamiento en caso de emergencia.                   | Ujistěte se, že pila má funkci nouzového zastavení pro rychlé zastavení provozu v případě nouze.   | Provjerite ima li pila funkciju zaustavljanja u nuždi za brzo zaustavljanje rada u slučaju nužde.  | Provjerite ima li pila funkciju zaustavljanja u nuždi za brzo zaustavljanje rada u slučaju nužde.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Augusta-Heckenrose Werkzeugfabriken GmbH & Co. KG  
Sportfeldstraße, 14959 Trebbin  
wisent.service@bauhaus.info